

《奈之良》

第11期 十津川村

發掘日本第一大村隱藏之魅力：十津川村



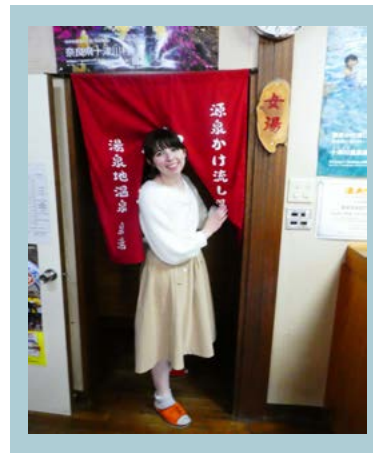
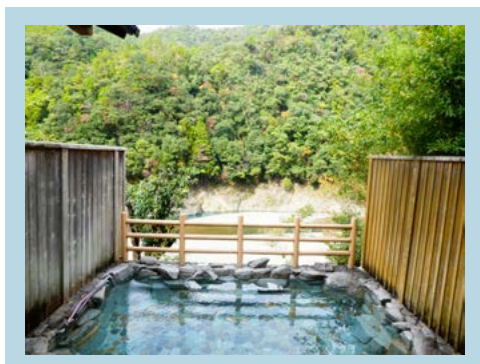
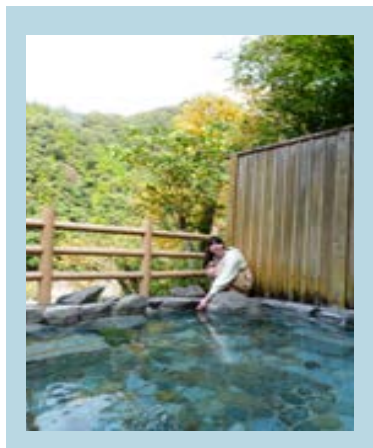
昔日十津川村和今日十津川村
~十津川村:感受溫泉/美食/歷史感~

親近自然
~從人氣觀光地到到獨家秘穴~

昔日十津川村和今日十津川村

~十津川村:感受溫泉/美食/歷史感~

十津川村位於奈良縣最南部，是日本第一大村。這裏有很多有趣的地方。我去採訪之際，紅葉初染，綠與紅對比的景色十分美麗。這篇文章介紹溫泉地溫泉、十津川村歷史民俗資料館、道之站“十津川鄉”等。



溫泉地溫泉（とうせんじおんせん）解除疲勞

您知道嗎？十津川村以溫泉著稱。十津川村現有的18個溫泉住宿地幾乎全部位於村的中心地。溫泉地溫泉富含硫磺等礦物質，對外傷、燒傷、肌肉疼痛都具有療效。

溫泉地溫泉直接連接著露天溫泉，一邊泡溫泉一邊可沐浴於大自然中盡享美景。更衣室裏註明了溫泉水來源及泡溫泉的注意事項，雖然只有日文說明，但是外國人通過圖片也很容易理解。

進入溫泉的一瞬間，就感受到了到處瀰漫著的硫磺味道。室內的浴槽及室外的露天溫泉，整體設備都十分乾淨。用手試試、水溫正好合適，心中立即洋溢著幸福的感覺。村莊特有的靜謐氛圍，令人忍不住慢慢享受溫泉和大自然賜予我們的悠閒時光。對於喜歡溫泉的我而言，這真是再好不過的空間了。

據工作人員介紹，來這裏的客人多為當地人，鮮有海外客人。也有不少客人是從大阪、京都來的。歡迎大家來體驗一下溫泉地溫泉。



公共浴池「泉湯」—湯泉地溫泉—
地址：〒637-1332
奈良縣吉野郡十津川武藏23
營業時間：AM10:00 ~ PM9:00
休息日：每周二

十津川村歷史民俗資料館：探尋十津川村歷史

我對歷史及古代人的生活很感興趣，所以採訪了十津川歷史民俗資料館。這次我從歷史中學到了很多東西。

資料館位於村政府前面地勢較高的地方，入館後馬上可以看到一副巨大的十津川村地形圖。由圖中很容易發現，十津川村基本上沒有平原，現在的眾多村莊都是集中在河灘周圍形成的。資料館對出生於十津川村的名人及昭和時代十津川村民的生活場景都有很詳實的介紹，令我十分吃驚。

1, 奈良縣西洋畫家—絹谷幸二（きぬたにこうじ）的繪畫（原作）

遭受了明治22年（1889年）災難性的大水災後，十津川村幾乎被全毀。“十津川升起的太陽”這幅畫是為紀念十津川設村100周年而作，寄托了遭受大水災而被迫移居至北海道的十津川村民的願望和夢想。看到這幅畫，可以讓人感受到十津川村民們復興家園的強烈心願。

2, 新十津川町（しんとつかわちょう）的起源

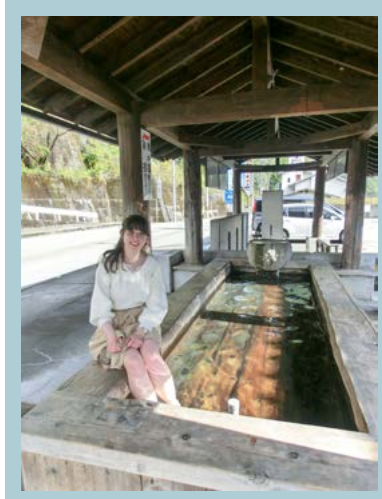
位於奈良縣的十津川村與位於北海道的新十津川町有著很深厚的淵源。明治22年（1889年）遭受大水災後，一部分十津川村民迫於生存之地及生計的壓力，不得不移居到政府為之準備的北海道未開發地區。當時村民總人口為12862人，其中乘船移居到北海道的村民竟達到2667人之多。移居到北海道的村民們思念故鄉，於是命名自己在北海道新的居住地為“新十津川町”。





絹谷幸二的繪畫“十津川升起的太陽”

十津川村歷史民俗資料館
地址：〒637-1333
奈良縣吉野郡十津川村小原
開館時間：上午9時～下午5時
（入館時間截止到4時）
休館日：每周二及 12/29～1/3



移居行動分成4次進行。據記載，明治23年（1890年）第一批移居者的生活十分艱辛。北海道十分寒冷，政府僅提供了未開發的土地，移居者只能居住在簡陋的自建房裏。然而，由於政府當時的政策是允許移居者隨意開發15000坪（約49600M²）的土地，各人新開發的土地將成為自己的私有財產。所以人們當時開荒的積極性都很高。

當年缺乏糧食，人們就種植可以盡快收穫果腹的蘿蔔和蕎麥。

3.坂本龍馬（さかもとりょうま）與中井莊五郎（なかいしょうごろう）

您聽說過坂本龍馬嗎？他是活躍於江戶時代末期有名的武士。1867年坂本龍馬與好友中岡慎太郎（なかおかしんたろう）共謀討伐幕府事宜時，在京都的近江屋被暗殺了，這件事十分有名，史稱“近江屋事件（おうみやじけん）”。

出生於十津川村的鄉士（級別低的武士）中井莊五郎在中岡慎太郎率領的“陸援隊”宿舍裏生活過，他和龍馬見過面。資料館中陳列了龍馬寫給莊五郎的信。這封信中盡顯誠意，龍馬還贈予過莊五郎“青江吉次（あおえよしつぐ）”刀。刀本身後來沒有找到，但由此信件可以了解到二人惺惺相惜。當時刀是身份的象征，由贈刀一事可以想象得到十津川村的莊五郎對龍馬而言亦是位重要的朋友吧。

一邊觀看資料館的陳列、一邊聽著博物館工作人員的講解，我對新十津川町的由來及十津川村與坂本龍馬間的關係，有了更深入的了解。

道之站十津川鄉：美食及土特產

向您介紹銷售很多有意思商品的道之站十津川鄉。十分緊湊的賣場，從自產的蔬菜呀食品，到使用當地特產木材加工而成的一次性木筷等，商品應有盡有。從內部裝飾的木材色調上就可以感受到木材的暖意，真是個可以悠閒購物的好地方。

道之站是一棟包括地下二層和地上二層的四層樓建築。首先去看看一樓吧。這裏銷售很多十津川村自產的蜂蜜呀蘑菇，新鮮的蔬菜和水果琳瑯滿目。還可以買到使用當地食材的便當。我最感動的是這裏還陳列著新十津川町的商品。最好吃的是新十津川町產的玉米味巧克力（とうきびチョコレート）和甜瓜冰吧（メロンアイスパ）。在這裏也能感受到和新十津川町的交流呢。

十津川村木材十分有名，所以這裏也銷售扇子、鑰匙鏈等雜貨。此外還銷售道之站自身傳統的“路線168”等商品。

二樓有個名叫“蕎麥處行仙”（そば処行仙）的餐館，店內是個開放空間。菜單上多是蕎麥面和烏冬面，我尤其推薦手打蕎麥面。除此之外，菜單上還有雞蛋蓋飯等很多好吃的選擇，我推薦雞蛋蓋飯，雞肉和雞蛋的味道好吃到想哭，米飯也十分松軟美味，菜量很大，吃得十分滿足。可以一邊就餐，一邊透過巨大的窗戶眺望窗外美景。

道之站前面設有免費的足浴。足浴之後疲勞盡消。長途旅行之後再足浴再好不過了。我推薦大家先去道之站品嚐新十津川町的甜瓜冰吧，再去享受足浴。

十津川村有各種各樣有趣的地方，大家務必前往遊玩。

道之站“十津川鄉”

- 地址：〒637-1333奈良縣吉野郡十津川村大字小原225-1（十津川村政府隔壁）
- 營業時間：
上午8：00～下午5：30（3月～11月）
上午8：30～下午5：00（12月～2月）

親近自然

～從人氣觀光地到獨家秘穴～

十津川村（とつかわむら）位於奈良縣最南部、是日本第一大村。這裏不通電車，旅遊的交通工具只能選擇自駕或公共汽車。這裏是自然資源極其豐富的村。這次我們介紹可以盡享十津村美麗自然風光的“谷瀨吊橋（たにぜのつりばし）”和“清納瀑布（せいなのたき）”。同時，為自駕旅遊困難的朋友，介紹利用公共汽車遊玩十津川村的辦法。

谷瀨吊橋（tanize no tsuribashi）

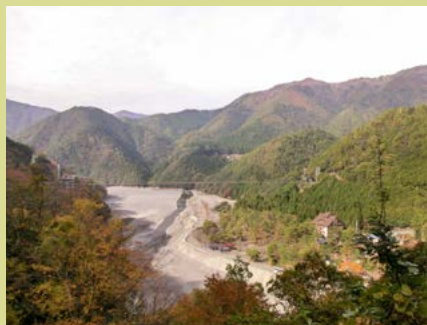
—— 驚險刺激/日本屈指可數的長吊橋。



為了渡過沿溪而下的熊野川（くまのがわ），十津川村建有很多座吊橋。其中，連接上野地（うえのじ）與谷瀨（たにぜ）的“谷瀨吊橋”高達54米、長達297.7米。此橋引以為豪的是其日本屈指可數的橋長。吊橋是村民為了生活便利而建造的，從昭和29年（1954年）建成之後一直使用至今。

位於十津川村北部的谷瀨吊橋，仿佛是十津川村的關卡。平成29年度（2017年）有多達17萬的遊客遊覽了該吊橋，這裏是十津川村最有人氣的景點。吊橋以前是孩子們上學必經之路，現在校車已經開到谷瀨地區了，這裏不再是上學必經之路。盡管如此，這座吊橋以前確實給過村民很大幫助，這點是確定無疑的。

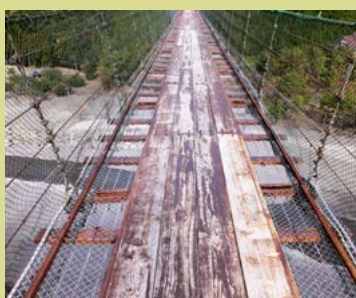
還是上午早些時候，就來了不少乘旅遊大巴前來渡橋的遊客。我也鼓起勇氣準備渡橋。吊橋看起來還挺結實，所以我一步一步地往前走，途中忍不住往橋下看了一眼，加上耳邊嘎嘎作響的木板聲，讓人禁不住害怕起來。



然而擡眼向上望去，眼前是一片初染秋色的山巒，以及只有從高處才能看得到的溪谷、河流的美景。從空中遠眺藍天、放眼初染秋色的紅葉，心情十分爽快。橋下的河灘上可以看到星星點點的帳篷，這裏也是可以盡享大自然的所在。大家也一定來谷瀨吊橋上享受自然、體驗驚險刺激吧。

游玩谷瀨吊橋的小貼士！

- ①禁止20人以上同時渡橋。請杜絕在吊橋上跑動及故意搖晃等危險動作！
- ②谷瀨吊橋村營停車場附近有旅遊諮詢處，在那裏可自行取閱觀光手冊。諮詢處還提供餐飲、免費茶水、禮品銷售等服務。去那裏補充能量、小憩一下再繼續前進吧。



十津川村
觀光協會
網站



清納瀑布—近距離感受其魅力的瀑布

十津川村的村政府產業課負責觀光的職員，從村政府開車帶我們參觀了清納瀑布。開車經過曲曲折折的小路後，看到了清納瀑布的指示牌。停車步入林中，下了臺階眼前豁然開闊，仿佛來到了另外一個世界。瀑布像一條巨龍一樣水量很大、頗有沖擊力。



可以這麼近地觀賞瀑布！！

走近瀑布，清風拂面。瀑布的水濺到面頰上十分涼爽、仿佛心靈也被洗滌了一樣。近處看到的景色和剛才從遠處看到的還不一樣，瀑布的水呈現出神秘的色彩。據村政府職員介紹，從2017年開始十津川村開始制作了清納瀑布的宣傳海報，盡管現在這裏還算十津川村的獨家秘穴，相信很快會有更多遊客慕名前來吧。

遊玩清納瀑布的小貼士！

① 落差不大卻水量充足、值得誇耀的瀑布。因為沒有柵欄可貼近瀑布、近距離感受瀑布魅力的隱秘之地！

② 前往清納瀑布途中，有一處從高處懸崖靜靜流淌而下的小瀑布。那里設置了觀望台，據村政府職員介紹，此瀑布名為“不動瀑(ふどうたき)” 這裡可以欣賞到與沖擊力很強的清納瀑布風格完全不同的靜靜流淌瀑布之魅力

- ・地點：〒637-1442 奈良縣吉野郡十津川村大字高滝
- ・使用時間：隨時
- ・入場費：免費



十津川村
觀光協會
網站



遊覽十津川村的另外一個方法！

八木新宮特急巴士—日本最長裏程公交巴士

駕車並不是前往十津川的唯一交通手段。下面向自駕有困難的遊客介紹利用日本最長的公交巴士—八木新宮特急巴士遊玩十津川村的方法



“全長166.9公里，停靠167個車站，不走高速路、日本第一長距離的公車裏程值得誇耀！這就是八木新宮特急巴士。”

公車途經號稱日本第一大村的十津川村、世界遺產“紀伊山地靈場及參拜道”，還有很多只有了解的人才知道其好處的溫泉。

來一次穿梭於世界遺產、泡溫泉解乏的巴士之旅如何？”

~ 奈良交通株式會社官網精選 ~

乘坐新宮特急巴士遊玩的小貼士！

2018年9月，十津川溫泉巴士車站開設了“足湯(あしゆ)”！

請享受一下長途巴士途中足浴解乏好時光。

- ・時間：7:00 ~ 18:30 (每天)



請通過以下網址獲取更多關於八木新宮(yagi shinngu)特急巴士的信息。
<https://www.narakotsu.co.jp/rosen/yagi-shingu/index.html>

何謂《奈之良》

大家好!

我們是奈良縣國際課的國際交流員，作為加強國際交流的橋梁，為促進奈良縣與海外交流事業而盡綿薄之力。

何謂《奈之良》？我們以外國人的視角，旨在將我們眼中的奈良魅力展現給本縣縣民及海外遊客。我們自行取材、撰寫奈良縣之樂聞趣事，將我們發現的本縣魅力展現給大家。本雜誌若能夠激發您對奈良縣的興趣，或成為您感受奈良縣魅力的契機，我們將不勝榮幸。

編後記

Katie Clancy (照片左)

我為了採訪初次來到十津川村，即被這裏的自然景色深深打動了。採訪之際正值紅葉初染的季節尤其是山與樹的景色十分美麗，樹葉的桔色與綠色交相輝映的景色令人過目難忘。

溫泉也恰到好處。溫泉水溫近乎完美，令人陶醉。真想慢慢享受露天溫泉啊。

十津川村有很多富有魅力的旅遊景點，務必親身體驗一下吧。

南 炫汀 (照片右)

奈良是以美麗的自然風光及悠久歷史為傲的縣，這次採訪了十津川村，才發現我所了解到的奈良，其實只是奈良縣的一小部分。從大城市前往十津川村交通並不方便，然後正因為如此，村裏的美景與魅力更讓人感動。

請一定前往十津川村、盡享美景!

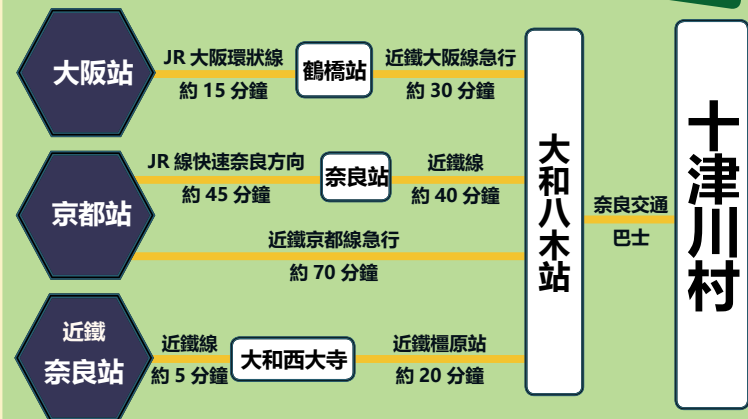
本期採訪地

十津川村



交通指南

電車路線



自駕路線

從大阪：約 2 小時 20 分 (使用 168 普通道路)
從京都：約 3 小時 (使用 168 普通道路)
從奈良：約 2 小時 10 分 (使用 168 普通道路)

謹向為本次採訪提供協助的以下單位致謝：

溫泉地溫泉、歷史民俗資料館、道之站“十津川鄉”、十津川村政府、奈良交通株式會社、十津川村相關人士。

《奈之良》

發行方：奈良縣知事公室國際課

發行日期：2019 年 3 月

若對本刊有任何意見或疑問，敬請聯以下單位：

〒 630-8501 奈良市登大路町 30 奈良縣知事公室國際課

TEL：0742-27-8477

FAX：0742-22-1260